

GRANDES FIESTAS PATRONALES

EN HONOR A
NTRA. SRA. DEL MONTE
Y SAN ROQUE

DEL 1 AL 17
DE AGOSTO
2026



AYUNTAMIENTO DE
NAVALCÁN





El Jardín de
Silvia

**GARDEN CENTER
FLORISTAS**

Tel. 636 287 127

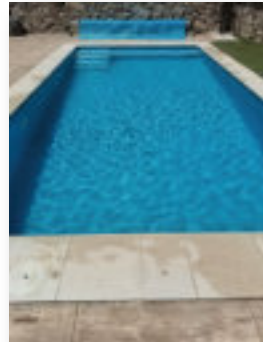


**ESTAMOS A
TU DISPOSICIÓN
EN CRTA. TALAVERA, 80
(FRENTE AL DÍA)**

MULTISERVICIOS AGROCAN 2.0

Tel. 661 705 393 • ✉ agrocan@live.com

- **COORDINACIÓN DE GREMIOS**
- **ALBAÑILERÍA**
- **LIMPIEZA**
- **FONTANERÍA**
- **PINTURA**
- **BRICOLAJE**



- **JARDINERÍA**
- **DESBROCES FINCAS**
- **MANTENIMIENTO PISCINAS**
- **TRATAMIENTO FITOSANITARIO**
- **PODAS**
- **CONTROL DE PLAGAS**
- **RIEGOS**

Saluda del Alcalde

Queridos navalqueñ@s y visitantes:

Un año más vuelven nuestras fiestas patronales en honor a **“SAN ROQUE”** y **“LA VIRGEN DEL MONTE”**, fieles a su cita y dispuestas a ofrecernos unos días de alegría y diversión para todos los navalqueños, vecinos y visitantes, que harán que en nuestro pueblo se respire ese aire festivo característico del mes de agosto.



Semanas de preparación, esfuerzo, compromiso y dedicación para poder celebrar nuestras queridas fiestas que conmemoramos con emoción, con gran participación en todos los actos y actividades programadas (que son muchas y para todos los públicos), y siendo conscientes que todos debemos llevar a cabo un ejercicio de respeto, hospitalidad, tolerancia y empatía, para conseguir que se desarrollen de la mejor manera posible.

Agradezco a todos y cada uno de los trabajadores municipales, Policía Local, Guardia Civil, Protección Civil, asociaciones, vecinos, colaboradores y como no, a la Concejala de Festejos y al resto concejales, vuestra disposición y trabajo, no sólo durante estos días, sino a lo largo de todo el año que hacen de Navalcán un pueblo vivo, con raíces y tradiciones.

Mi deseo es que estos días sirvan para fortalecer nuestros lazos, para sentirnos orgullosos de lo que somos, para mirar todos juntos al futuro con optimismo y para que sigamos mejorando la calidad de vida de nuestro pueblo con nuevos e ilusionantes proyectos, algunos de los cuales son ya una realidad, y otros están por venir.

En medio de la alegría de estos días, no puedo olvidarme de aquellos que no podrán acompañarnos por diferentes motivos, y de los que nos han dejado en este último año, porque su recuerdo permanecerá entre nosotros.

Que **“San Roque”** y **“La Virgen del Monte”** nos bendigan, nos colmen de salud y esperanza, y nos permitan seguir disfrutando muchos más años de nuestras fiestas en compañía de familiares y amigos.

¡FELICES FIESTAS Y VIVA NAVALCÁN

Jaime David Corregidor Muñoz





Cocinas y armarios empotrados



Rafael Sánchez Rivera
 Móvil: 657 039 650
 Tel.: 925 700 325
 Calle Horcajuelo, 15
 45610 Navalcán (Toledo)

Saluda de la Concejala

Estimados vecinos y amigos:

*Hay momentos en el año que se esperan con gran entusiasmo y uno de lo más importante para Navalcán ha llegado. Es para mí un verdadero placer volver a tener la oportunidad de dirigirme a todos vosotros aprovechando la tan ansiada llegada de las fiestas en honor a **“SAN ROQUE”** y **“LA VIRGEN DEL MONTE”**.*



Al final, estas fechas nos tienen que ayudar a parar, mirar alrededor y valorar lo que nos une, lo que nos define como pueblo, y lo que nos recuerda y nos devuelve a nuestras raíces más profundas.

Vuestro compromiso como navalqueños es el verdadero motor de estas fiestas; que son para todos vosotros, para abrazar a los que vuelven, para reír, para brindar por el presente y para mantener vivos los recuerdos de siempre. Vivamos cada instante con la máxima alegría, pero también con el civismo y el respeto que hace grande a nuestro pueblo.

Navalcán no se explica sin su gente, sin nuestra hospitalidad, sin nuestro “deje”, o sin nuestro “plato de San Roque”. Como navalqueña, es un orgullo ser la Concejala de Festejos y poder compartir, un año más, el latido de nuestras grandes fiestas.

Detrás de cada actividad, actuación, orquesta, concierto,..., hay meses de trabajo, ilusión y un esfuerzo inmenso que no sería posible sin la colaboración y el compromiso de muchos de vosotros. Por eso, mi agradecimiento es para todas las peñas, asociaciones, colectivos, trabajadores, fuerzas de seguridad, protección civil, compañeros de gobierno y otros muchos de manera individual que se dejan la piel para que todo salga perfecto.

Os deseo de corazón unos días inolvidables, que quedarán un año más para el recuerdo.

¡VIVA NAVALCÁN! ¡VIVA SAN ROQUE! ¡VIVA LA VIRGEN DEL MONTE!

Yolanda Sánchez Sánchez
Concejala de Festejos





CERRAMIENTOS y CERCADOS
EMILIO

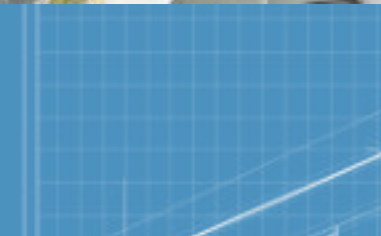


617 046 475 - 658 497 499
45610 - Navalcán (Toledo)





ESCANÉAME



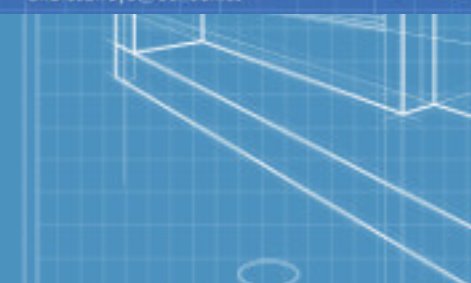
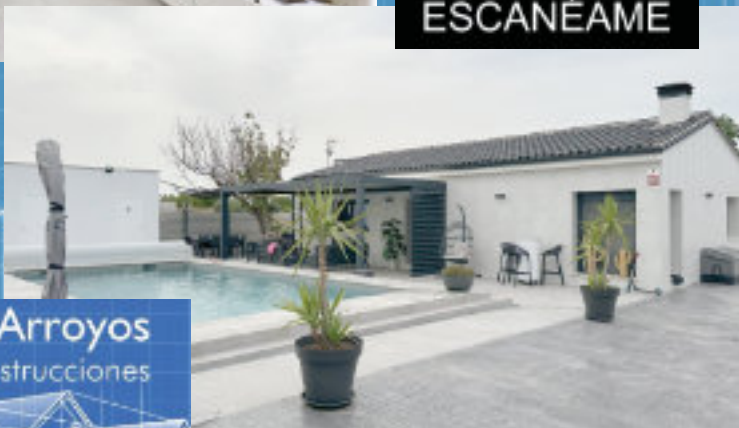
Morales, 25
2º Planta
Navalcán 45610
(Toledo)

www.construccionenlosarroyos.es

687 63 8243

andresarroyo@outlook.es

Los Arroyos
Construcciones





Desde nuestra Cooperativa Ayer fue un hecho, hoy es una realidad.

Corrían los tiempos de aquel día 28 de agosto de 1927 cuando tres navalqueños de coraje y garra fueron capaces de ponerse de acuerdo para fundar lo que hoy conocemos como “Cooperativa San Isidro de Navalcán”. ¿Cuánto han hecho por todos? No nos acordamos (somos frágiles de memoria) pero que nos espera. ¡Dios dirá!

El año próximo a fecha que indica este relato, si Dios quiere y las circunstancias no cambian, celebraremos CIEN AÑOS (100) de su fundación.

¿Cuánto ha llovido?

¿Cuántos recuerdos?

Fundadores de la Obra Social, tres (3)

Cura Párroco, D. Pedro Estrada Altozano

Presidente, D° Cirilo Sánchez González, labrador y ganadero

Secretario, D° Justo Fernández Muñoz, farmacéutico.

El depósito que presentaron fue de 2.000 pesetas para empezar a funcionar.

El primer préstamo que se realizó fue de 200 pesetas.

El próximo año haremos una exposición más extensa para información.

Gracias a todos, Socios y Simpatizantes.

¡De todos depende unos y otros, Navalcán y los
navalqueños nos merecemos tener una Cooperativa así!

Consejo Rector de la Cooperativa

VºBº, El Presidente

Te
llamamos
*por tu
nombre.*
No por tu
turno.



#01





Saluda del Párroco

Queridos hijos de Navalcán:

Al llegar el mes de agosto, nuestro pueblo se prepara para vivir unos días especialmente entrañables. Cada año, cuando llegan estos días tan esperados, nuestro pueblo se viste de fiesta, pero también de tradición, de memoria agradecida y de fe compartida. Son jornadas en las que las familias se reúnen, los amigos vuelven a encontrarse y las calles se llenan de alegría. Pero, sobre todo, son días en los que renovamos nuestro amor y nuestra devoción a la Virgen del Monte, que desde hace generaciones acompaña la vida de nuestro pueblo, escucha nuestras plegarias y sostiene nuestras esperanzas.

Este año llegamos a nuestras fiestas después de haber vivido acontecimientos muy significativos para la vida de la Iglesia. Muchos de nosotros hemos tenido la alegría de participar en el viaje y encuentro con el Papa León XIV en Madrid, una experiencia que nos ha permitido sentirnos parte de una gran familia que trasciende las fronteras de nuestro pueblo y nuestra diócesis. El Papa nos recordaba que la religiosidad popular «no debe ser un museo del pasado que visitar, sino una escuela de fe de la que beber también hoy». Nos invitaba a descubrir que nuestras procesiones, nuestras romerías y nuestras fiestas religiosas no son simplemente una herencia cultural o una costumbre bonita, sino una expresión viva de una fe que sigue iluminando el presente y ayudándonos a construir el bien común.

La devoción a la Virgen del Monte forma parte de esa religiosidad popular que ha modelado el corazón de Navalcán. Al acompañarla en sus celebraciones, al rezarle con confianza y al honrarla como nuestra Alcaldesa Perpetua, estamos afirmando que Dios sigue caminando con nosotros y que María continúa señalándonos el camino de la esperanza, de la caridad y del servicio a los demás. Y cuando honramos a San Roque, aprendemos de su ejemplo de entrega, de servicio y de cercanía a quienes sufren.

También hemos celebrado con gratitud el centenario del Apostolado de la Oración, una efeméride que nos ha permitido recordar la importancia de la oración sencilla y constante, ofrecida cada día al Corazón de Jesús por las necesidades de la Iglesia y del mundo. Cien años de historia son también cien años de fidelidad de tantas personas que, desde el silencio, han sostenido con su oración la vida de nuestra parroquia y de nuestro pueblo.

Que estas fiestas nos ayuden a fortalecer los lazos que nos unen como pueblo, a cuidar especialmente de quienes más necesitan cercanía y consuelo, y a transmitir a las nuevas generaciones el tesoro de nuestra fe y nuestras tradiciones. Que la Virgen del Monte nos proteja bajo su manto maternal y que San Roque interceda por todos nosotros y por nuestras familias.

Con mi bendición y oración, os deseo unas muy felices fiestas patronales.

¡Viva la Virgen del Monte!

¡Viva San Roque!

¡Viva Navalcán!

Vuestro párroco,

Carlos Fresneda de las Casas

Actos de Culto en Honor a Nuestra Señora del Monte y San Roque

Del jueves 6 al viernes 14 de Agosto

20:00 h: Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

20:30 h: Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

Sábado, 8 de Agosto

20:00 h: Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

20:30 h: Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque. Al acabar la Misa **SOLEMNE BESAMANOS A NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL MONTE.**

Domingo, 9 de Agosto:

9:00: Santa Misa.

12:30 h: Santa Misa. Celebración de las Bodas de Oro y de Plata Matrimoniales de quienes contrajeron matrimonio en 1976 y en 2001 respectivamente.

Viernes, 14 de Agosto:

20:00 h: Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

20:30 h: Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

22:30 h: Ofrenda floral.

Canto de la Salve después del pregón de fiestas.

Sábado, 15 de Agosto: Solemnidad de la Asunción de la Virgen. Ntra. Sra. del Monte

09:00 h: Santa Misa.

12:00 h: **Procesión** con la imagen de Ntra. Señora La Virgen del Monte , a continuación, celebración de la **Santa Misa Solemne** en la Asunción de Nuestra Señora.

Domingo, 16 de Agosto: Solemnidad de San Roque

09:00 h: Santa Misa.

12:00 h: **Procesión** con la imagen de nuestro Patrón San Roque, a continuación, celebración de la **Santa Misa Solemne.**





Carmen Sánchez Peña
Agte. Col. Banco Santander de Navalcán
Tlfno. 925 844554 / 925 110463
carmensanchezp@agentes.bancosantander.es

Un pueblo.....

Lo hacen maravilloso sus raíces y sus gentes,
lo mantienen sus servicios.

Utilicemos los servicios que nos ofrece Navalcán
para tener un futuro próspero para nuestros nietos.



 **Santander**

**ESCUCHARTE.
SIEMPRE.**

¿Nos ayudas a ser un **10**?

Nuestro reto es ser el banco más recomendado por nuestros clientes.

RESTAURANTE

Zahori



Tres generaciones

DE LA MISMA FAMILIA

*celebrando con vosotros
los mejores momentos*



NUESTRAS RAÍCES
nos unen



NUESTROS RECUERDOS
nos acompañan



NUESTRO FUTURO
nos inspira

Gracias por compartir con nosotros lo más importante:
la familia, la amistad y el amor.

FONTANERÍA Y CLIMATIZACIÓN

- 🌀 Instalación de aire acondicionado
- 🌀 Montaje de calderas y suelo radiante/refrescante
- 🌀 Instalación de equipos de aerotermia y geotermia
- 🌀 Trabajos de fontanería y riego

☎ 660 · 622 · 960

✉ CONT.CLIMATIZACIONJPLM@GMAIL.COM



Dehesón de "El Encinar"

Sigue del año pasado

quien luego de como hubiese evacuado las referidas diligencias, las presentase ante dicho Juez de comisión para los efectos que hubiese lugar, en vista de cuya provida y de haver precedido que posteriormente el enunciado subdelegado aceptase la comisión que por ella se le confería y el escribano y Ministros que al mismo fin se nombraron, y havian de pasar en su compañía a ponerlo en practica, y obserbancia por el susodicho para dar principio a dichas diligencias estando en la nominada villa de Oropesa con su Audiencia se proveió auto en dos de nobiembre del citado año proximo pasado, en virttud del qual se libraron diferentes despachos con la propia fecha dirigidos a las justticias de dichas villas de Lacalzada, Lagartera, Nabalcan, Parrillas y Torralva, y de las aldeas de Alcañizo, la Corchuela, Guadierva alta, Guadierva baja, Herrerueta, Calerueta, y las Ventas de San Julian para que en el preciso termino de seis dias remittiesen a su Audiencia las quanttas originales que tubiesen de lo



y "El Roble". Capítulo 7

producido de sus propios y renttas anuales y accidentales de sus conzejos desde primero del año próximo pasado de mil settecientos y treintta y quatro hasta fin de Diziembre del de mil settecientos y treinta y nueve inclusive y que asimismo le embiasen las que correspondian a los arbitrios de que hubiesen usado con faculttat, o sin ella, y las mismas facultades originales en caso de que las tubiesen como igualmente las quenttas respecttivas a la distribución del valor de dichos arbitrios y ademas testtimonio de el numero de vezinos de que se componia cada uno a los referidos pueblos junto con relación jurada de todos los ganados maiores y menores que tenian, todo con la maior disttinción y claridad de sus clases y tambien ottra que conttubiese la demarcación del termino y jurisdiziión que cada uno de ellos tubiese con expresión y separación de sus sittios, cottos y divisas y de la disttancia que havia de unos a otros, nombrando los monttes, dehesas, sottos, exidos, y terminos despoblados que en el disttretto y jurisdicción de cada pueblo se incluiese,





ÓPTICA NAVALCÁN

SILVIA ARROYO GONZÁLEZ



ÓPTICA
Navalcán



ELIGE VER Y OIR BIEN

Tlfno. 622718804 Ctra. de Talavera, 18 Navalcán opticanavalcan@gmail.com



Mª PILAR SÁNCHEZ RODRÍGUEZ
- DELEGADA -

CL REVOLVEDERA, 10 45610 NAVALCÁN (TOLEDO)

 **925.70.00.67**

 **661.20.03.20**

 **mpsanch@mapfre.com**





Horno de Justo
Navalcán

Tartas ,empanadas ,miguelitos ,etc.,

Dulces Artesanos

C/ San Roque Nº 55

Telf. 639359725



Bienvenid@s



Adrián Otero Rodríguez
03-04-2026



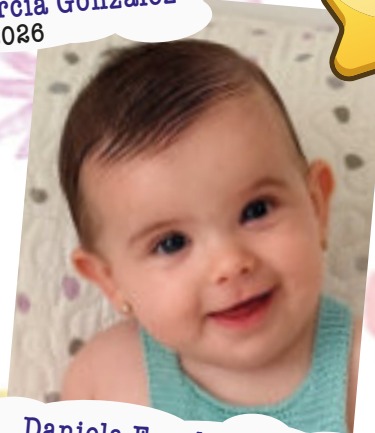
África González Santos
29-04-2026



Alma y Paula García González
28-05-2026



Bruno Gontán González
14-04-2026



Daniela Eusebio Gómez
03-01-2026



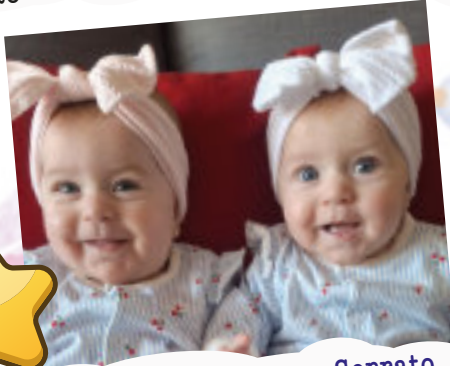
Bienvenid@s



Candela González Chico
17-10-2025



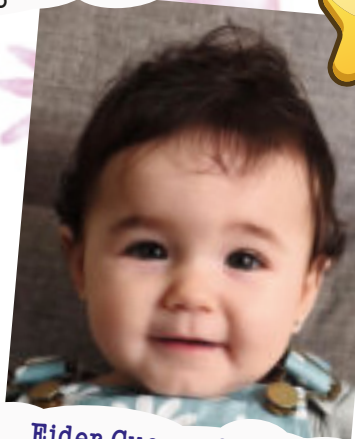
Carlos Martín Rodríguez
25-05-2026



Diana e Iris Correas Serrato
05-08-2025



Diana van Ommen Gallego
16-05-2026



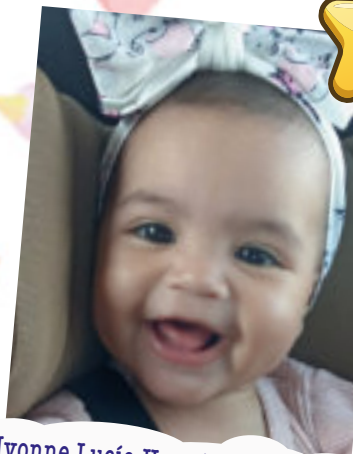
Eider Cuevas Serrano
24-09-2025



Bienvenid@s



Inés Mateos Arroyo
17-09-2025



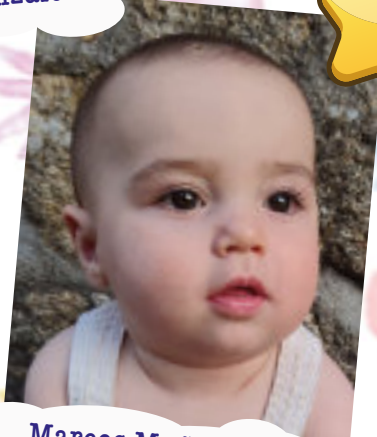
Ivonne Lucía Hernández Teixeira
22-11-2025



Jesús Serrano González
24-03-2026



Manuela Muñoz López
07-08-2025



Marcos Muñoz Muñoz
27-11-2025



Bienvenid@s



Marta Rubio López
03-05-2026



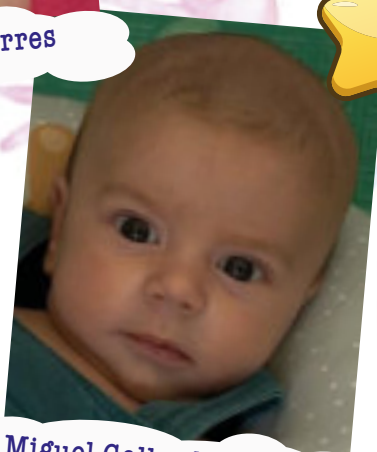
Mauro Rodríguez Chillón
06-03-2026



Luca García Torres
12-03-2026



Mía Barroso Ventura
28-03-2026



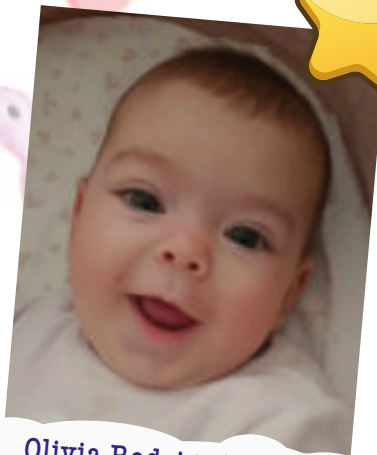
Miguel Gallardo González
06-05-2026



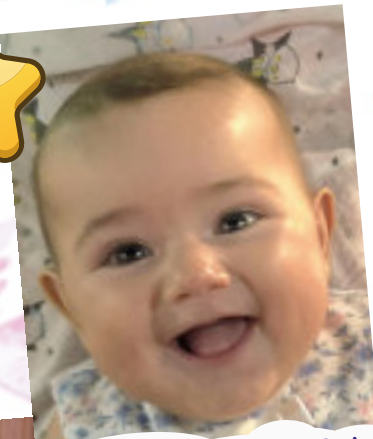
Bienvenid@s



Noel Perea de la Encarnación
30-08-2025



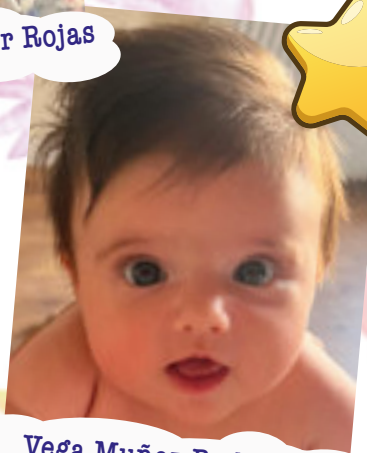
Olivia Rodrigo Eusebio
20-12-2025



Valentina Corregidor Rojas
04-03-2026



Thiago Rodríguez Cezón
09-11-2025



Vega Muñoz Rodríguez
31-03-2026

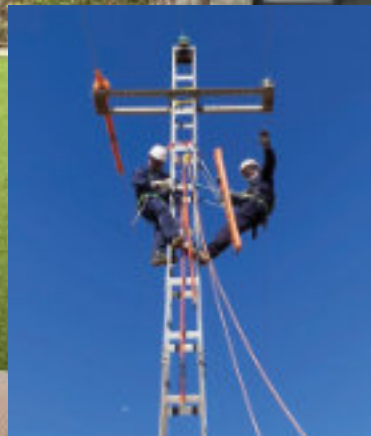




INSTALACIONES  ELECTROCLIMA
ELECTRICIDAD • CLIMATIZACIÓN • CALEFACCIÓN

info@instalacioneselectroclima.com  605 620 703

**INSTALADOR AUTORIZADO
CON CARNETS R.I.T.E Y BAJA TENSIÓN**



AUTOCARES RODRÍGUEZ ARROYO E HIJOS, S.L.



Les ofrecemos Autocares de 55 plazas para excursiones, servicios de escolares, bodas, campamentos, etc.



C/ VIRGEN DEL MONTE, 48
45610 -NAVALCÁN (TOLEDO).
627 42 75 34 - 687 55 54 11

autocaresrodriguezarroyoehijos@gmail.com

Bar - Restaurante
Europa

TALAVERA

Especialidad en comidas caseras y de caza

Comidas de Empresa

Asados por Encargo

Comuniones

Bautizos

Menú Diario

Carta de Vinos

Tlf: 925 803 023

Avda. Portugal, 9 y 11 - 45600 TALAVERA DE LA REINA - Toledo

**ALVARO
MUÑOZ**

CARNICERÍA · CHARCUTERÍA

Talavera de la Reina C/ Joaquina Santander,80

TLF: 699840948

Bien hallados



Felipe Chico Martín
26-05-1925



Flora Sánchez Peña
23-11-1923



Matrimonio más longevo

*María Cruz
Pérez Gamella*
02/05/1927

*y
Natalio
Corregidor Sobrino*
29/07/1933



MIGUEL ALMAZÁN

RESERVAS: 611 514 549
PROPIETARIO: 678 014 504

B.



airbnb

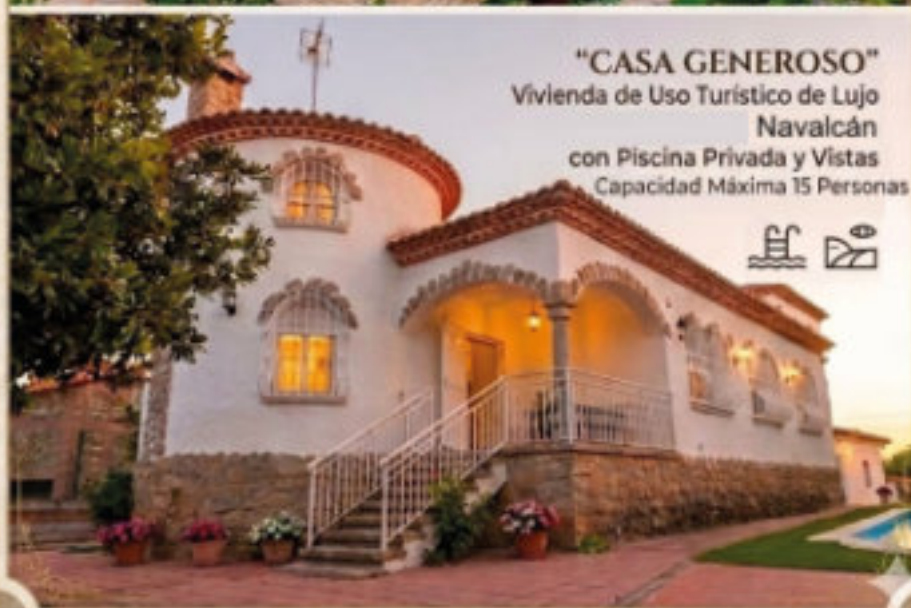
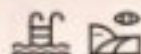
"CASA ESTRELLA DEL PIRINEO"

Vivienda de Uso Turístico de Lujo
Castiello de Jaca
Capacidad Máxima 14 personas



"CASA GENEROSO"

Vivienda de Uso Turístico de Lujo
Navalcán
con Piscina Privada y Vistas
Capacidad Máxima 15 Personas





SERVICIOS FUNERARIOS HNOS AGÜERO



TANATORIO DE NAVALCÁN

SERVICIOS A COMPAÑÍAS Y PARTICULARES
ASISTENCIA PERSONALIZADA LAS 24 HORAS

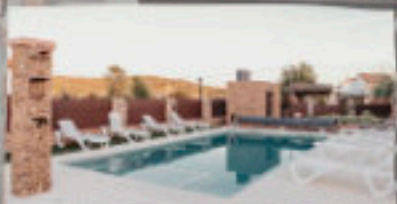
**TELÉFONO CENTRALIZADO
24 HORAS - 925 722 076
606 44 43 51**

CASA RURAL

Carmen Domínguez



CASAS RURALES



- Piscina y jacuzzi
- 8 habitaciones baño privado
- Bar y barbacoa
- Aeroterminia



621194363

CASA RURAL EL PARQUE



CASAS RURALES



- Piscina climatizada
- 7 habitaciones baño privado
- Barbacoa y solarium
- Aeroterminia



621194363



tolearcade.com
Tu arcade en casa



680 595 484

CERRAJERÍA



HNOS. TIRADO



Carpintería metálica y de aluminio

MAMPARAS DE BAÑO

MOSQUITERAS

CRISTALES

FORJA

PUERTAS SECCIONALES

Fuente Nueva, 25

Tel. y Fax 925 844 368

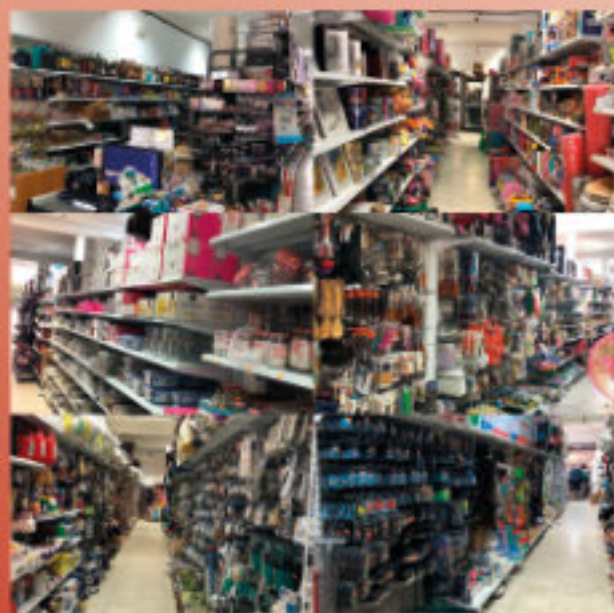
NAVALCÁN - Toledo



BAZAR

BAZAR NAVALCÁN

Gran variedad
de productos



Carretera Talavera, 110
45610 Navalcán
Teléfono
625 96 97 85

¡¡¡LES DESEAMOS FELICES FIESTAS!!!

Construcción de la Presa

Sigue del año 2023

Procedencia de áridos	Gravera del Río Guadarybas
Sup.manto arcilla	1.000 m ²
Volumen excavación	22.904 m ³
Volumen hormigón	23.250 m ³
Longitud galería	167,00 m.
Diámetro taladros drenaje	7 cm.

La Presa, de gravedad y planta mixta, presenta dos secciones tipo características: Una correspondiente a la zona central, de aliviadero y otra en el resto del macizo. Ambas secciones se han dibujado en el Plano Núm. 1.8 de este Documento.

Para la ejecución de la Presa se utilizaron dos tipos de hormigón. En las estructuras soporte de las rejillas de las embocaduras de desagües y tomas en el cuenco amortiguador del aliviadero, y en el tablero del paso de coronación sobre el vertedero se empleó un hormigón con dosificación mínima de trescientos (300) kilogramos de cemento por metro cúbico de hormigón. El utilizado para la construcción del macizo estructural de la presa fue hormigón de dosificación mínima de doscientos veinte (220) kilogramos de cemento por metro cúbico.

La resistencia a los 28 días exigida en el Pliego de Condiciones del Proyecto para cada uno de los hor-



de Navalcán. Capítulo 6

migones era la siguiente:

<u>Hormigones</u>	<u>Resist. comp. 28 días</u>
H-220	200 kg/cm ²
H-300	250 kg/cm ²

Asimismo, el Pliego estableció tres tamaños - para los áridos a utilizar en los hormigones:

- entre cero y cinco milímetros (0-5 mm)
- entre cinco y veinticinco milímetros (5-25 mm)
- mayor que veinticinco milímetros (25 mm).

La coronación de la Presa, situada a la cota trescientos setenta y dos (372,00) metros, dispone de una -- calzada de 6,00 metros de ancho y dos andenes de 30 centíme-

tros de ancho y 15 centímetros de altura cada uno.

Aguas arriba de la presa, en coronación, existe un pretil de hornigón de 1,25 metros de altura y 0,25 metros de espesor a lo largo del borde del andén correspondiente, excepto en la zona de aliviadero en la que se dispuso, - igual que en todo el borde de aguas abajo, una barandilla metálica de 1,00 metros de altura. Este pretil sirve de batao-

**Continuará
en próximas ediciones**



ÉXITOS DEPOR



ALONSO RIVAS MORANTE

Jugador de baloncesto
seleccionado por la Selección
Provincial de Toledo y,
posteriormente, por Selección
Regional de C-LM para la disputa
del Campeonato de España 2026,
con la que consiguió los 2
primeros puntos de dicha
selección.



CASSANDRA CELA BRAKHA

Campeona de Castilla-La Mancha
2026 en la modalidad de Ciclismo
BMX categoría alevín.



RTIVOS 2026

**LUCÍA
MUÑOZ SERRANO**

**Campeona de España de atletismo
sub-16 en la modalidad 600
metros lisos.**



ESTACIÓN DE SERVICIO EL CASAR, S.L.
N-502, KM. 108
EL CASAR DE TALAVERA (TOLEDO)

NAVALCÁN

Legado de hilos, tierra y agua

Escribir sobre Navalcán no es solo hablar de un punto en el mapa de Toledo; es intentar descifrar un misterio guardado entre la Sierra de Gredos y el río Guadyyerbas. Hay lugares que se visitan, pero a Navalcán se pertenece, porque su identidad está hecha de una memoria viva que no se rinde al paso de los años.

Para quien llega de fuera, el pueblo es un refugio de dehesas y aguas serenas en su pantano. Pero, para el que lleva el apellido grabado en la piel, Navalcán es el sonido de las castañuelas y el brillo de la plata sobre el pecho de sus mujeres en los días de gloria.

El Tejidillo: la geometría del corazón

Si algo define el orgullo navalqueño es su bordado. El tejidillo no es una simple labor; es un milagro diario de paciencia infinita. En el silencio de los hogares, manos expertas han pasado siglos contando hilos sobre el lino, creando una obra reversible que es símbolo de transparencia: perfecta por fuera y limpia por dentro.

“Las fresillas, los pajaritos y las estrellas no son solo dibujos; son la caligrafía con la que este pueblo escribe su historia sobre la tela.”

Ver un traje de vistas es comprender que Navalcán no olvida quién es. Es una herencia que viaja desde tiempos remotos para recordarnos que la verdadera belleza nace del esfuerzo y del respeto a la tradición.

El horizonte que nos define

Nuestra tierra es el espejo donde se mira nuestra alma. El Pantano de Navalcán, bajo el vuelo del águila imperial,



abrazo las dehesas de encinas centenarias que guardan los secretos de los antiguos pastores. De allí venimos, de la “Nava del Can”, de gente curtida y de espíritu independiente, capaz de amar su paisaje tanto como su libertad.

Nuestra cultura late en cada baile de “la manzana” y en el aroma de nuestra cocina (las migas, el cabrito y los puches), sabores que nos devuelven a lo auténtico, a la familia y a la raíz que nos sostiene frente al mundo.

Platos típicos

- Chanfaina.
- Caldereta de cordero.
- Migas del pastor.
- Picadillo de la matanza.
- Cabrito asado

Postres y dulces tradicionales

- Suspiros.
- Pestiños.
- Perrunillas.
- Roscos.
- Cristones.



Porque Navalcán no es solo el lugar donde vivimos; es el lugar que nos hace ser quienes somos. Es el hilo que nos une al pasado y el camino que nos lleva al futuro.

Julio Sánchez Castro
“¡Viva Navalcán y viva su gente!”

XLVI JORNADAS CUL

Viernes 31/07/26

20:00 h: **XXII Campeonato de Natación:** Piscina Municipal.



Sábado 01/08/26

09:00 h: **XXX MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE.**

Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

21:00 h: **XXV CARRERA POPULAR:** Plaza España.

Organiza: **Club Atletismo Navalcán.** (Ver programa aparte).

Domingo 02/08/26

06:45 h: **XXVIII CAMPEONATO DE PESCA SENIOR.** Concentración: Churrería Cafetería LAURA. Organiza: **CDE "Cañistas de Navalcán".**

09:00 h: **XXX MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE.** Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

Lunes 03/08/26

18:00 h: **XXVI Campeonato de AJEDREZ.** Biblioteca - Casa de la Cultura.

19:00 h: **XXIII Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

Martes 04/08/26

07:30 h: **MAYORES Y SALUD (mayores de 60 años).** Marcha hasta el pantano, salida desde Pza. Ayuntamiento.

18:00 h: **XXVI Campeonato de AJEDREZ.** Biblioteca - Casa de la Cultura.

19:00 h: **XXIII Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

Miércoles 05/08/26

09:30 h: **Escuela de Pesca a la inglesa** (niños 8 - 14 años). Presentación de Monitores: Churrería Cafetería LAURA. Organiza: **CDE "Cañistas de Navalcán".**

18:00 h: **XXVI Campeonato de AJEDREZ.** Biblioteca - Casa de la Cultura.

19:00 h: **XXIII Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.



Jueves 06/08/26

09:30 h: **Escuela de Pesca a la inglesa** (niños 8 - 14 años). Organiza: **CDE "Cañistas de Navalcán".**

TURALES NAVALCÁN

19:00 h: XXIII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

19:30 h: XXII Campeonato de TENIS DE MESA: Polideportivo Municipal.

20:00 h: XVI Campeonato de PÁDEL. (Júnior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas del Pádel.

22:00 h: RUTA NOCTURNA DE SENDERISMO. Para todas las edades. Salida: Pza. Ayuntamiento.

Viernes 07/08/26

09:30 h: Escuela de Pesca a la inglesa (niños 8 - 14 años). **Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".**

19:00 h: XXIII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

19:30 h: XXII Campeonato de TENIS DE MESA: Polideportivo Municipal.

20:00 h: XVI Campeonato de PÁDEL. (Júnior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas del Pádel.

22:30 h: FESTIVAL DE FOLCLORE:
"GRUPO FOLCLÓRICO HERENCIA" (CIUDAD REAL) y "A.C.D. REVOLVEDERA". Pza. Ayuntamiento.



Sábado 08/08/26

08:30 h: XXVIII Concurso de PESCA MUJERES Y NIÑ@S. Concentración: Churrería Cafetería LAURA. Organiza CDE " **Cañistas de Navalcán".**

09:00 h: XXX MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE. Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

10:00 h: XIX ENCUESTRO Y FIESTA MOTERA. Organiza: **Motoclub "Cigüeñal".** (Ver programa aparte).

11:00 h: Charla Coloquio CARTEL FESTEJOS TAURINOS 2026. Salón de Plenos Ayuntamiento.

13:00 h: Gran encierro infantil, con los toros de la ganadería "Dehesa de Calabazas". Pza. Ayuntamiento.
A continuación, **Manguerazo infantil.** Pza. Ayuntamiento.

20:00 h: XVI Campeonato de PÁDEL. (Júnior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas del Pádel.

20:00 h: VI TORNEO SAN ROQUE FÚTBOL 11. Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).



XLVI JORNADAS CUL

23:00 h: **GRAN BAILE** para todos los públicos. Pza. Ayuntamiento.

02:30 h: **DJ INTERNACIONAL "ALBERT NEVE"**.

Pza. Ayuntamiento.

A continuación DJ "CRISTIAN". Pza. Ayuntamiento.

Domingo 09/08/26

09:00 h: **XXX MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE**.

Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

10:00 h: **DÍA DE LA BICICLETA**.

Salida: Pza. Ayuntamiento.

NOTA INFORMATIVA: Se darán las camisetas a aquellas personas que salgan desde la plaza del Ayuntamiento con sello. (Las personas que estén esperando en el polideportivo, se les entregará en último lugar, si sobran).

20:00 h: **XVI Campeonato de PÁDEL**. (Júnior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.

22:30 h: **CINE FAMILIAR. Película Disney "ELIO"**. Pza. Ayuntamiento.

Lunes 10/08/26

11:00 h: **Actividades lúdico-deportivas:** Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil **"CANTAMORA"**.

13:00 h: **Manguerazo infantil:** Pza. Ayuntamiento.

18:30 h: **IX Campeonato de CINQUILLO**. C.S. Polivalente.

22:30 h: **Actuación del grupo "ZAS!! CANDIL FOLK"**. Pza. Ayuntamiento.

Martes 11/08/26

11:00 h: **Actividades lúdico-deportivas:** Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil **"CANTAMORA"**.

13:00 h: **Manguerazo infantil:** Pza. Ayuntamiento.

18:30 h: **IX Campeonato de CINQUILLO**. C.S. Polivalente.

22:30 h: **"VAMOS A PASARLO BIEN"**. Espectáculo de variedades a cargo de la **Asociación de Mujeres Ntra. Sra. Del Monte**. Pza. Ayuntamiento.

Miércoles 12/08/26

10:00 h: **GRAN PARQUE INFANTIL**. Tren turístico y mini feria. Pza. Ayuntamiento.



ACTIVIDADES NATURALES NAVALCÁN



13:00 h: **Manguerazo infantil:** Pza. Ayuntamiento.

18:00 h: **CASTILLOS HINCHABLES Y FIESTA DE LA ESPUMA.** Pza. Alemania.

18:30 h: **IX Campeonato de CINQUILLO.** C.S. Polivalente.

22:30 h: **DÍA DEL NIÑO@. MUSICAL INFANTIL "TRIBUTO A CANTAJUEGOS"** . Pza. Ayuntamiento.

Jueves 13/08/26

11:00 h: **Actividades lúdico-deportivas:** Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil **"CANTAMORA"**.

13:00 h: **Manguerazo infantil:** Pza. Ayuntamiento.

22:30 h: **Música con CUARTO BOLERO.** Pza. Ayuntamiento.

00:00 h: **GYMKANA JUVENIL NOCTURNA.** Albergue Municipal. Organiza Asoc. Juvenil **"CANTAMORA"**.



NOTA: LAS INSCRIPCIONES A LAS DIVERSAS ACTIVIDADES PUEDEN REALIZARSE EN EL CENTRO SOCIAL POLIVALENTE DE 11:00 A 13:00 HORAS, HASTA 48 HORAS ANTES DEL INICIO DE CADA ACTIVIDAD. LOS SORTEOS SE REALIZARÁN EL PRIMER DÍA DEL COMIENZO DE CADA ACTIVIDAD EN EL LUGAR DONDE SE VAYA A DESARROLLAR, ESTABLECIENDO LOS HORARIOS Y LOS ENFRENTAMIENTOS.





Hamburguesas, Bocadillos y Raciones
Ctra. Talavera, 39 · Tel. 925 700 240
Navalcán



FERRETERIA

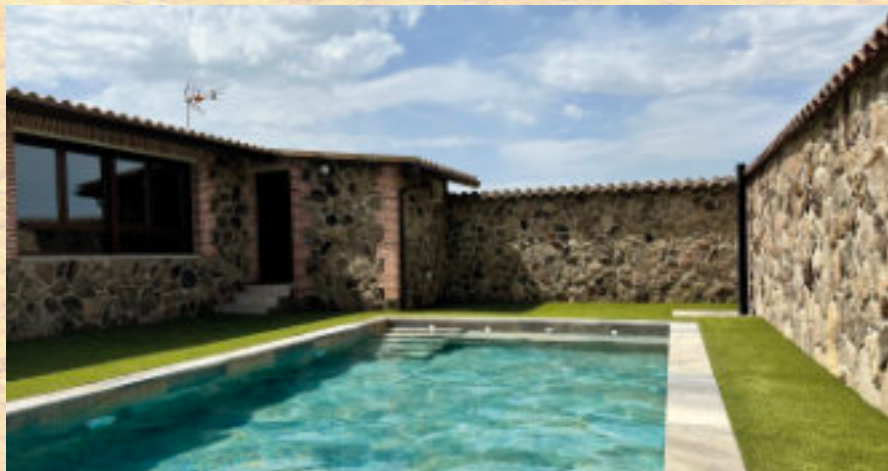
Peña

**PLAZA ESPAÑA, 9
45610 NAVALCÁN
(Toledo)**

Tel. 609 178 399

os desea
¡Felices Fiestas!

¡Felices Fiestas!



CONSTRUCCIONES Y REFORMAS SERGIO SÁNCHEZ



 628 47 19 92  Navalcán  tanxa@hotmail.es

PROGRAMA CENTRAL

Viernes 14/08/26

22:00 h: **Pañacalles a cargo de la Asoc. Musical "MADRE ISABEL", junto con las PEÑAS Y ASOCIACIONES.** Salida: Pza. Castilla - La Mancha.

22:30 h: **Ofrenda Floral a Ntra.Sra. La Virgen Del Monte.**

PREGÓN DE FIESTAS a cargo del "Asociación Apostolado de la Oración por su 100 aniversario".

24:00 h: **ORQUESTA "KRYPTON".** Pza. Ayuntamiento.

05:00 h: **DJ's "CORDOBÉS & ANDRESITO".** Pza. Ayuntamiento.

08:00 h: **Baile del Alba, amenizado por la Charanga "Madre Isabel" de Navalcán.**

Sábado 15/08/26

10:00 h: **DIANA Floreada a cargo de la Asoc. Musical "Madre Isabel".**

12:00 h: **PROCESIÓN Y SANTA MISA** en honor a **NTRA.SRA. LA VIRGEN DEL MONTE.**

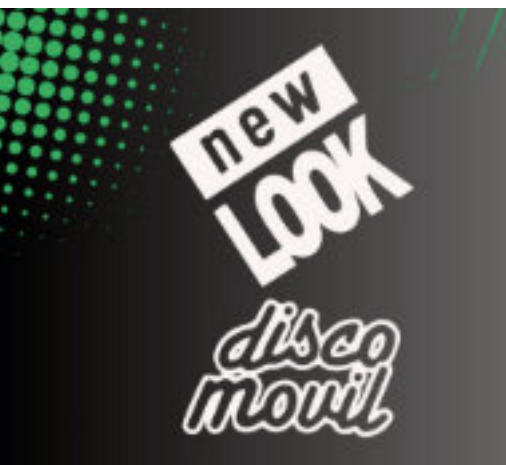
13:30 h: **Gran Vino de Honor.** Pza. Ayuntamiento.

19:00 h: **GRAN NOVILLADA DE PROMOCIÓN.** (Ver programa aparte).

24:00 h: **ORQUESTA "ATLÁNTIDA".** Pza. Ayuntamiento.

05:00 h: **DJ "CRISTIAN".** Pza. Ayuntamiento.

08:00 h: **Baile del Alba, amenizado por la Charanga "Madre Isabel" de Navalcán.**



AL ACTOS FESTIVOS

Domingo 16/08/26

- 10:00 h: **DIANA Floreada** a cargo de la **Asoc. Musical "Madre Isabel"**.
12:00 h: **PROCESIÓN Y SANTA MISA** en honor a **SAN ROQUE**.
13:30 h: **Gran Vino de Honor**. Pza. Ayuntamiento.
19:00 h: **GRAN NOVILLADA PICADA**. (Ver programa aparte).
24:00 h: **ORQUESTA "DANUBIOS"**. Pza. Ayuntamiento.
05:00 h: **DJ "PEDRO CAMBRONERO"**. Pza. Ayuntamiento.
08:00 h: **Baile del Alba**, amenizado por la **Charanga "Madre Isabel"** de Navalcán.

Lunes 17/08/26

- 22:00 h: **Tradicional "CENA DE LA CARNE DE TORO"**. Pza. Ayuntamiento.
24:00 h: **BAILE, PASIÓN, ENERGÍA Y EMOCIÓN** con la actuación de **"ÓSCAR RECIO"**. Pza. Ayuntamiento.

NOTA: LAS MESAS PARA LA CENA DE LA CARNE DEL TORO SE DEBERÁN MONTAR A PARTIR DE LAS 12:00 HORAS DE LA MAÑANA.



DIFERENTES EN TODA LA PROVINCIA



DISCOTECA MÓVIL

VESELA

Somos tu mejor opción para

TODO TIPO DE EVENTOS



AYUNTAMIENTOS



BODAS



CUMPLEAÑOS



BAUTIZOS



ASOCIACIONES



COLEGIOS

¡Y MÁS!

REPERTORIO SUPER AMPLIO

para todo tipo de público

MÚSICA PARA
TODAS LAS
EDES

- ✓ UN **SHOWMAN** GANAS IMAGINADO
- ✓ **COREOGRAFÍAS**
- ✓ Y UNA **ANIMACIÓN DE DISFRACES**

Y EL PRECIO
JAMÁS
IMAGINADO

★ HAZ TU FIESTA **ÚNICA** ★

633 171 408

✉ discotecamovilvesela@hotmail.com

Música, diversión y momentos inolvidables... ¡Te esperamos!



NAVALCÁN
farmacia



Cuidamos
de ti y de los tuyos.

En Farmacia Navalcán

Cumplimos con orgullo 36 años caminando junto a nuestro pueblo, con cercanía, profesionalidad y verdadera vocación de servicio.

Estas fiestas queremos celebrarlas junto a nuestros vecinos, con el mismo compromiso de siempre.

¡Viva San Roque! ¡Viva la Virgen del Monte!!

Felices Fiestas

Navalqueñ@s

por el mundo...



Adrián - Panteón de Roma - Italia



Adrián, Nahum y Sergio - Amsterdam



Alicia y Javi
Cenote Dos Ojos
Riviera Maya - México



Alberto y Bea
Pristina - Kosovo





Andrea González - Malta



David, Francisco, Alvaro e Iker
Escocia



Asociación ACOTE - Pirineos - Francia

Navalqueñ@s
por el mundo...



Navalqueñ@s

por el mundo...



David, Raquel, Marta y Daniela - Brujas - Bélgica



Familia Rodríguez González - Roma - Italia



Erica, Laura, Paz, Natalia, Vanesa y Fidel
Parlamento de Bucarest - Rumania



Fernando y Diego - Nueva York





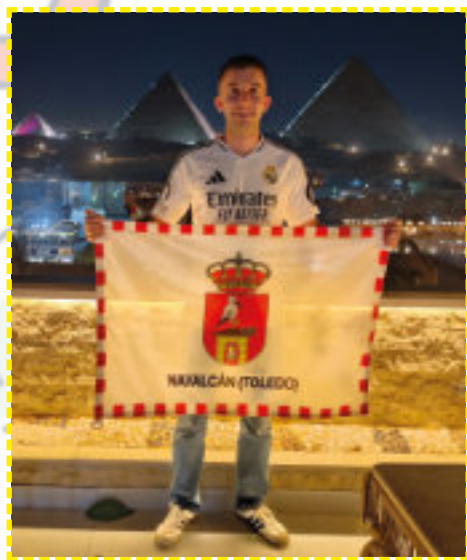
Jóvenes de Navalcán - París - Francia



Miguel González Rodríguez - Caracas - Venezuela



Pablo - Bali



Paco - Egipto

Navalqueñ@s
por el mundo...



Navalqueñ@s

por el mundo...



Palmira y Genoveva - Varsovia - Polonia



Pilar, Lidia y María - Lyon - Francia



Santos, Priscila y Killyan
Londres



Sonia, Maite, Nora y Lydia
Palacio de Westminster - Londres



Sonia, Nuri, Virgilio y Nico
Mont Saint-Michel
Normandia - Francia



Susana y Cristina - Budapest



Victor Francisco
Egipto

Navalqueñ@s
por el mundo...



CARNICERÍA TEDORI

- Jesús Fernández -

C/ Estación 35,
Navalcán, 45610
Toledo

Telf.: 653 730 590
jfjeronimo99@hotmail.com



**Panaderia
Roberto
(El Chato)**
CARLOS ROBERTO SÁNCHEZ GUILLES
PDA. CASTILLA - LA MANCHA, 13 - I
45610 NAVALCÁN - TOLEDO
TEL: 620 18 81 37





¡os deseamos felices fiestas!



Tel./Whatsapp 622 383 161
quercusgrafica@gmail.com
www.quercusgrafica.es

Visítanos
en redes
sociales:



Agencia de NAVALCAN

**LES DESEA
¡FELICES FIESTAS!**

CERCA DE TI PARA AYUDARTE



C/ San Pablo, 1
45610 Navalcán
TOLEDO

Un año en imágenes



Un año en imágenes



Un año en imágenes



Un año en imágenes



Un año en imágenes



Un año en imágenes



Hijos de Vicente **Manzanas**

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**



Cl Jesús y María N° 46
Telf.: 925 844 103 - 695 36 41 37
hijosdemanzanas@gmail.com



COMESTIBLES

FILEMÓN MUÑOZ

61 AÑOS
DE EXPERIENCIA

Hielo y bebidas frías
durante todo el año

¡TE ESPERAMOS!

C/ Virgen del Monte, 35
Navalcán (Toledo)



INSTALACIONES ELECTRICAS

TEO



Teodoro Pascual

Instalador Autorizado

C/ Virgen del Monte, 14
Teléf. y Fax: 925 70 03 44
Móvil: 607 835 921
NAVALCÁN

electricidadteo@hotmail.es

Fotos para el Recuerdo



Fotos para el Recuerdo



Fotos para el Recuerdo

Fernán Muñoz González

Pablo Muñoz Peña

Isabel Sánchez González

Maria Arroyo Rodríguez

Tiene el honor de invitar a U. a la ceremonia del enlace matrimonial de sus respectivos hijos Millán y Eufemia, que se celebrará el día 18 de Septiembre, a las nueve de la mañana, en la Iglesia parroquial de Navalcán (Toledo).

Septiembre de 1944.



Fotos para el Recuerdo



ALIMENTACIÓN Y BAZAR

CALLE MARIA ISABEL DE LA TORRE, N28 BAJO
TELF: 624 851 170 (SHEILA)



Tenemos: pan, hielo, variedad de refrescos, vinos, alcoholes, chucherías, helados, variedad de snacks, patatas, pipas, bollería, embutidos, pizzas, latas de conservas, etc.

Bazar: ferretería, fontanería, jardín, bombillas, cargadores, artículos de limpieza, cocina, mercería, escolares, cumpleaños, mascotas y mucho más!!!



**Materiales de Construcción
y Agregados, s.l.**

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

José Juan Tirado Pascual

Calle Molinos, s/n - 45610 NAVALCÁN (Toledo)

Telfs.: 925 84 40 70 / 925 70 01 58 / 617 39 21 44

CORDOBAS
PEÑA



*"Las fiestas pasan,
los buenos sabores
se recuerdan."*

CORDOBAS PEÑA:

Distribuidor de embutidos y encurtidos



CALLE CUEVAS N/6
45610 **NAVALCÁN**



679551196
633531286



• CALIDAD • TRADICIÓN • CONFIANZA •

1666, febrero, 1. La Fragua Concejil.

Este año se queda con la fragua concejil de Navalcán Juan Martín Machero, el cual ofertó en concurso público las siguientes condiciones:

- El tiempo de este servicio es hasta San Juan de junio de 1666.
- Por cada reja y par de bueyes, yeguas o mulas, le han de pagar los labradores 14 celemines de trigo, en dos pagas, la mitad al contado y la otra mitad cuando se recoja la cosecha.
- Si algún labrador entrare en tiempo de barbechera alguna yunta, o media, además de las que haya tenido, se compromete a adobarle la reja, sin que por ello el labrador pague cosa alguna.
- No podrá faltar ni ausentarse del pueblo, si así sucediere los labradores podrán traer a un maestro obligándose a pagar el salario que llevare, siendo justo y moderado.
- Se compromete a hacer todas las obras de por menor que se acostumbra hacer a los labradores sin que por ello cobre cosa alguna.
- Si hubiere que hacer alguna azada nueva, o calzarla, u otra herramienta que se ofrezca, la hará por los precios que son costumbre, sin innovarlos ni alterarlos en cosa alguna.

1666, abril, 16. La Carnicería Concejil.

Este año regenta la Carnicería del Concejo de Navalcán Juan Corrochano de la Plaza, de Parrillas, bajo las siguientes condiciones y precios:

- Tendrá abastecida la carnicería de carne de vaca y carnero hasta el domingo de Lázaro de 1667, cada cosa en el tiempo que se acostumbra y todo bueno y con suficiente abasto, siempre a satisfacción de los señores del Concejo. En caso contrario, pagará la primera vez que falte carne 4 reales, y el Concejo traerá la carne de donde lo encuentre y lo pesará y servirá en la carnicería, pagando el obligado los gastos y lo que costare de más.
- La libra de macho y vaca en los tiempos de costumbre a 7,5 cuartos.
- La libra de carnero cojudo, hasta el día de San Juan de junio, a 10 cuartos.

as Navalqueñas

- La libra de carnero capado a 11 cuartos, desde San Juan en adelante.
- La libra de cabra, a postura del Ayuntamiento.
- Los menudos ordinarios a 8 maravedís la libra.
- Los despojos de vaca, cabeza y asadura, a 10 mrs la libra.
- Los riñones de vaca, a 8 maravedís cada uno.
- Las criadillas de carnero a 8 maravedís.
- El hígado de carnero y macho a precio de la carne de dicha especie.
- Las manos de vaca, a 8 maravedís cada una.
- Los sesos de vaca a 12 maravedís.
- Los menudos de carnero o macho, a real y medio.

1669, agosto, 27. Retablo de San Roque.

Joaquín Téllez, vecino de Calera, otorga carta de pago de haber recibido de Francisco Gómez de Rivera, vecino de Calera, y de Lorenzo Cordero, vecino de Navalcán y mayordomo del Sr. San Roque, la cantidad de 1.100 reales que se habían obligado a pagar al dicho Joaquín Téllez, maestro de carpintero, por la hechura de un retablo que el susodicho hizo para el altar de San Roque, conforme a la escritura que se otorgó ante Bartolomé Huesa, escribano de Talavera, y que al presente lo es de Calera.

1672, agosto, 16. El cuidado del alma-

Ana Hernández, mujer de Pedro López, hace testamento en el que se pone de manifiesto la trascendencia del momento de cara a la otra vida. La testadora cuida de dejar todo lo material bien dispuesto, pero lo primero que hace constar es la preocupación por la salvación del alma, para lo cual sublima hasta la enfermedad que tiene y se estipulan las exequias encaminadas a poner el alma en carrera de salvación. Así inicia el testamento afirmando que está enferma en la cama "de la enfermedad que Dios nuestro Señor ha sido servido de me dar".



NAVALCÁN

INAUGURACION DEL HOGAR DEL ANCIANO

El día 24 de diciembre tuvo lugar la inauguración del Hogar del Anciano que, promovido por Cáritas y un grupo de personas, se ha visto realizado.

El acto ha sido emotivo y más, por coincidir en fecha tan señalada de la Natividad del Señor. Todo él ha transcurrido en un homenaje a nuestros mayores, por los que se siente gran preocupación y que no puede quedar soylayado en este presente tan recargado de intereses de consumo y rentabilidad, o de esas otras estimaciones incongruentes que sólo son propicias a pueblos de mayor número de habitantes que, como el nuestro, no entran en la protección de estamentos a los que participamos como contribuyentes individualizados, pero no obtenemos los beneficios por el conjunto de la pluralidad y de la distancia minoritaria de "hasta 25 kilómetros".

En estos actos nos hemos visto acompañados por un grupo de amigos del

El 24 de diciembre de 1978 se inauguró el Hogar del Anciano, promovido por Cáritas y por la Junta Parroquial de Navalcán, que realizaba una gran labor dinamizadora en aquella época con jóvenes y mayores del pueblo.

Esta crónica fue redactada por Emilio Sales Baixauli, que bajo el seudónimo de Almazán, el apellido de su mujer, publicaba ocasionalmente noticias de Navalcán como corresponsal del periódico La Voz Del Tajo en la sección Comarcas.

Hogar de Talavera que, como el año anterior, tuvieron la gentileza de participar, física y orquestadamente, dando muestras de su alegría y musicalidad bien instrumentada. Y es que, el anciano, sigue teniendo vida y presencia. Rivalizando con nuestros muchachos y muchachas que siguen, cada día dando notables progresos en el arte de arrancar notas a las cuerdas.

Hay que destacar la presencia de don Pedro Guerrero Ventas, Delegado Diocesano de Cáritas, venido exprofeso a la inauguración y que tuvo palabras de cariño y elogio, no sólo para los promotores, sino para los que, a partir de este momento, son los beneficiarios de esta magna obra, alentándoles para seguir en este camino emprendido que dice mucho en favor de todos y del espíritu cristiano que les alberga, pese a estar, en estos momentos presentes de tanta materialidad, inmersos en la tarea preocupante, y cada día más, de lo que el dinero presupone en la vida de las personas. Acompañando a sus palabras, hizo entrega de un cheque por pesetas veinticinco mil, como parte del dispendio que Cáritas Diocesana de Toledo, dona para paliar la fuerte suma del presupuesto invertido.

Los ancianos, después de la misa dedicada a ellos y en la que el cura párroco en su homilía glosó el contenido del amor a nuestros mayores, fueron obsequiados con un desayuno en el Catty Club, y tras la inauguración y bendición del local, con un "téntempié" que se repetiría por la tarde.

Enhorabuena a nuestra comunidad por este logro que es, no cabe duda, una de las mejores consecuciones que nuestro pueblo ha realizado, no sólo por el corto plazo que lo ha efectuado, (45 días), sino por la finalidad que la obra persigue. Sólo la fiesta se ha visto empañada por el triste infausto de llevar a su última morada a nuestro paisano, el joven Juan González Sánchez que, en la lejana Barcelona, tuvo un accidente de trabajo y que le ha costado la vida. Nuestras oraciones por su alma y nuestra condolencia a sus familiares.

ALMAZAN



Pásate a la e-factura

Tu gesto más natural

Porque te importa el planeta y sabes que cada pequeño gesto cuenta...

Además, disfrutarás de todas estas ventajas:

-  Igual de **válida** a nivel legal y fiscal.
-  Más **responsable** con el medioambiente.
-  Más **cómoda y segura**, solo la consultas tú.
-  Más **rápida**: la recibes el mismo día que se emite.
-  **Gratuita**, sin coste alguno para ti.

Adelante, este paso ¡va contigo!

Activa la factura electrónica:
oficinavirtual.aqualia.es/activar-efactura

O escanea:



Calle Norias, 11. 45610
Navalcán (Toledo)

aqualia.com/navalcán

At. al cliente
900 81 09 71

Averías
900 81 09 72

Autolecturas
900 81 09 73



Hotel Residencial San Roque



Cuidados:

Personal cualificado que proporciona un trato humano y personalizado. Cuidamos a nuestros residentes con el respeto y esmero que se merecen, garantizando su bienestar y con el compromiso de prestar una atención de calidad.



Alimentación:

Según indicación médica. Disponemos de varias dietas: para hipertensos, diabéticos, bajas en calorías, trituradas y semiblandas. *Cuatro comidas diarias: Desayuno-Comida-Merienda-Cena*. Refrigerio a media mañana, tarde y noche.



Servicios espirituales



Terapias físicas y ocupacionales



Seguridad

- Sistema de llamadas de emergencia.
- Protección contra incendios.
- Personal 24 horas.



Atención médica y de enfermería profesional



Habitaciones individuales con baño propio y patio exterior



¡Encuentranos!
RESERVAS: 925-05.66.56
Ctra. Candeleda Nº 100
Navalcán (Toledo)

★ TERRAZA DE VERANO ★ GASTRONOMÍA A LA CARTA
★ RACIONES/BOCATAS/HAMBURGUESAS ★ MENÚ DIARIO
BAUTIZOS/COMUNTONES
f AsadorCervecería La Dehesa



- Centro Acreditado para Plazas Concertadas con la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
- Estancias permanentes y temporales
- Plazas temporales subvencionadas para recuperaciones
- Periodos vacacionales y de descanso familiar



Pide información sin compromiso



Programa de actividades durante todo el año



Nos ubicamos en:

*Ctra. Candelada N° 100. Navalcán, Toledo.
Tfno. 925.77.89.90 - 925.59.93.15*

www.residencialtanroque.com / info@residencialtanroque.com

EL DESGUACE DE CONFIANZA



Venta de recambios y piezas usadas y nuevas



Compramos vehículos de desguace, industriales, tractores, cosechadoras y gestionamos su baja en tráfico.



Venta de vehículos de particulares revisados por nuestros mecánicos



Ctra. N-502, Km. 111,500
Tfn y fax: 925 822 872
45600 Talavera de la Reina
Desguacesjarama@hotmail.com
Centro Autorizado CMVFM 038



Tfn. Grúa 24 horas: 815 353 380 81



Tratamientos de aguas
Mantenimiento ETAP y EDAR
Prevención de Legionella
Producto químico
Osmosis Inversa
Descalcificación
Desferrización
Hidráulica
Grupos de bombeo
Equipos de dosificación
Riegos por aspersión
Piscinas
Construcción y equipos
Accesorios
Electrólisis
Limpiafondos automáticos
Iluminación
Mantenimiento piscinas
Climatización
Cubiertas

C/ Cosme Gómez Tejada de los Reyes, Nº 9
Polígono Injertillo
45600 Talavera de la Reina. (Toledo)
Telf. / Fax 925 80 41 38- 925 80 07 87
Web: www.piscinas-talavera.com
E-mail: comercial@sintalsl.com



CertifiedFirst

CHAPA - PINTURA - MECÁNICA

Carmovil

Tel.: 925 820 722 - 691 471 354

- REPARACIÓN RÁPIDA
- VEHÍCULO DE SUSTITUCIÓN
- ACUERDOS CON LAS PRINCIPALES ASEGURADORAS
- MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
- SUSTITUCIÓN DE LUNAS



Tel. 925 82 07 22 - Fax: 925 81 42 93

C/ Emilio Niveiro Romo, 39

45600 Talavera de la Reina (Toledo)

info@tallerescarmovil.es | www.tallerescarmovil.es

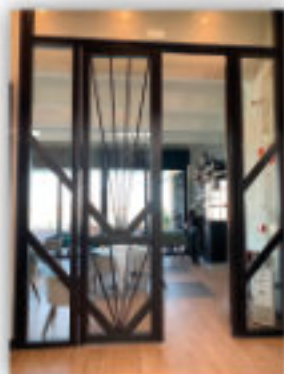
Talleres Ramirez Talavera

Mecánica en general

Bareta



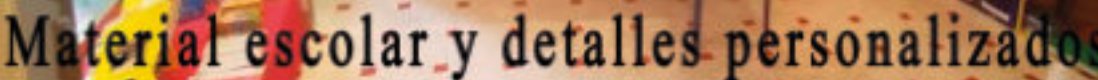
C/ Jesús y María, 13 45610 Navalcan (Toledo) 637884868



CERRAJERIA JOCARMÍ S.L.

CERRAJERIA EN GENERAL-ESTRUCTURAS METALICAS
CARPINTERIA METALICA , ALUMINIO,
MAMPARAS DE BAÑO, MOSQUITERAS, etc.

C/INGE MORATH 61 - NAVALCAN
TLF: 925 844 116

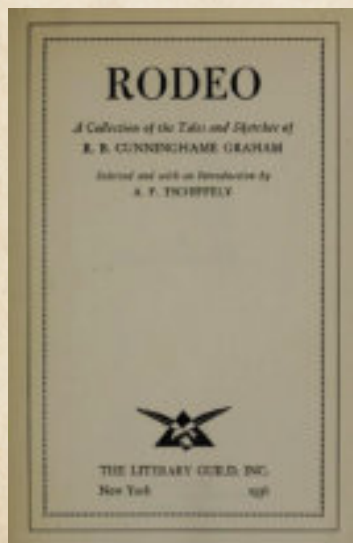


papeleriadifer@hotmail.com
Navalcán (Toledo) 45610
Travesía Cotanillo. Nº2

Tus cañas
y tapas,
aquí!!!

Georgina Arnús, 23
Navalcán

"AT NAVALCÁN", RELATO COSTUMBRISTA DEL ESCOCÉS R.B. CUNNINGHAME (1936)



En Internet podemos encontrar verdaderas rarezas. Un vecino nos avisó de que en la página web archive.org se podía hallar un relato breve ambientado en nuestro municipio, escrito por el autor escocés Robert Bontine Cunninghame Graham, también parlamentario del Reino Unido (1852-1936).

R.B. Cunninghame debió visitar nuestro pueblo en uno de sus viajes por España a finales del siglo XIX, pero el relato no fue publicado hasta la compilación que realizó su amigo, el jinete y escritor A.F. Tschiffely, a su muerte, en la editorial neoyorquina The Literary Guild.

R.B. Cunninghame, más conocido en España como "Don Roberto", narra su visita a

Navalcán coincidiendo con una boda en Navalcán, donde es recibido por Cirilo, ex alcalde del pueblo en aquel momento. Extractamos y traducimos una parte del relato corto:

<< [...] Como si fuera alguien anunciando una verdad absoluta, el Padre Camacho añadió en una voz áspera: "Señor, ella estará ardiendo en el infierno por toda la eternidad". Lo dejé estar, esperando que las mechas estuvieran hechas de amianto y sofocadas por la piedad del otro lado de Jehová, Alá, el piadoso, el compadecido.

Después de unas rondas de ese vino rojo fuerte, agresivo que en estas partes se denominaba jocosamente "Peleón", esto es, el Luchador, sea por su efecto en el estómago o en el cerebro, amilanado con dulce y pegajosa limonada, Cirilo dijo que el baile en la plaza había empezado. La ceremonia en la Iglesia tomó lugar a las once de la mañana, para que la feliz pareja ya estuviera unida en sagrado matrimonio, o como dice la gente de pueblo, "Casados en Latín" y estuviera dando la bienvenida a amigos en su nuevo estado.

Fuera, en la puerta, los toques de la Dulzaina, la flauta árabe que los moros dejaron en España, acompañado por el tambor sacramental, y mezclado con el sonido de una banda de trompeta. Las pequeñas y aireadas calles parecían la cama de un torrente, con piedras vivas saliendo a la superficie, las cuales se



and her heresy. As one who is enunciating an eternal verity, Father Camacho rejoined in a grave voice: "Sir, she is burning in hell fire for all eternity." I left it at that, hoping the faggots might be after all made of asbestos and the poor sinner's sufferings mitigated by the intervention of Jehovah's other self, Allah, the Merciful, the Compassionate.

After a round of the strong, hard, red wine that in those parts is jocularly referred to as "Peleon," that is, the fighter, whether from its effect upon the stomach or the brain is doubtful, washed down with sweet and sticky lemonade, Cirilo said the dancing in the plaza had begun. The ceremony in the church had taken place at eleven in the morning, so that the happy pair were actually joined in holy matrimony, or as the country people say, "married in Latin," and in their new estate were welcoming their friends.

Outside the door the strains of the dulzaina, the Arab pipe the Moors left in Spain, accompanied by the sacramental drum, mixed with the blare of a brass band. The little winding streets were like the beds of torrents, with great live rocks coming to the surface, worn smooth and slippery by the passing feet of mules and horses since Navalcán was Navalcán. Men passed who might have stepped out of past centuries, all in the old Castilian peasant's dress, made of black velveteen, short jackets, open waistcoats and frilled shirts. They wore black broad-beimmed hats over silk handkerchiefs bound round their heads with the ends hanging down like tails. Where the streets were free from rocks the white dust lay so thickly that the feet of the passers-by, all shod with alpargatas, made no more sound than if it had been snow on which they walked. Now and again, above the music of the band, came a wild cry from one of the excited village youths, so like the neighing of a horse it seemed impossible that it was not a stallion calling to a mare.

A mass of country people filled the middle of the square. Only one man, a neighbouring proprietor, was dressed in modern clothes. The women, for the most part, wore gay-

habían vuelto suaves y resbaladizas por el choque de los cascos de mulas y caballos desde que Navalcán era Navalcán. Hombres pasaban como salidos de otra época, con sus viejas vestimentas de aldeano castellano, hechas de pana negra, chaquetas cortas, chalecos abiertos y camisas con chorreras. Llevaban sombreros negros de ala ancha sobre pañuelos de seda atados a sus cabezas, de las que los finales colgaban como colas. Cuando las calles quedaban libres de rocas la arena blanca aparecía, tan densa que los pies de los paseantes, vestidos con alpargatas, no hacían ningún sonido, como si estuvieran caminando sobre nieve. Por encima de la música de la banda, los jóvenes gritaban emocionados, como si fuera el relincho de un semental llamando a su yegua.

Una masa de gente del pueblo llenaba la plaza, y solamente un hombre, un vendedor de la zona, llevaba ropa más moderna [...] >>.





ALMAZÁN PELEATO



REGISTRO DE
MARCAS Y NOMBRES



DISEÑOS
INDUSTRIALES



ALMAZÁN PELEATO
PATENTES Y MARCAS

Plaza del Pilar 12, 1ª-1ª, ZARAGOZA
T. 976 391 650 - M. 606 444 684
patentesymarcas@almazanpeleato.es

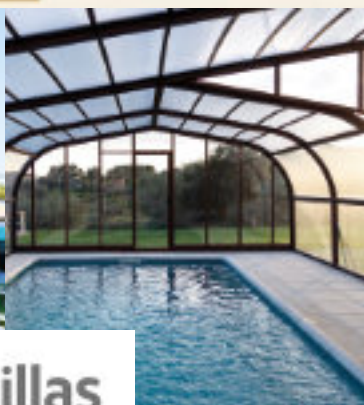


INVENCIÓNES



PROPIEDAD
INTELLECTUAL

WWW.ALMAZANPELEATO.ES



Madre Maravillas
Casa Rural en Navalcán



Tels: 649 942 863 (Germán)
696 248 802 (Mercedes)
www.casaruralmadremaravillas.es

¡VAMOS!





**FONTANERÍA · CALEFACCIÓN · DESATASCOS
AIRE ACONDICIONADO · HOGARES CALEFACTABLES
ESTUFAS DE LEÑA Y PELLETS
SUELO RADIANTE REFRESCANTE
PLATO DE DUCHA DE PIZARRA
PISCINAS DE POLIÉSTER**

Bellota
TEL. 605 03 10 28



XXV CARRERA SAN ROQUE

NAVALCÁN (TOLEDO)



EN LA
PLAZA ESPAÑA



A LAS
21:00



INSCRIPCIONES
EL MISMO DÍA
O EN EL TLF
925 84 40 11

1 DE AGOSTO



ORGANIZA



Concejalía de Deportes
Ayuntamiento de Navalcán

COLABORA



Club Atletismo Navalcán

¡CORRE, DISFRUTA Y VIVE SAN ROQUE!
Deporte, tradición y fiesta

EL GARAJE



- **Bautizos**
- **Comuniones**
- **Comidas**
- **Cenas**
- **Hamburguesas**
- **Platos combinados**
- **Bocadillos**

CRTA. Talavera, 21
45610 - NAVALCÁN
Móvil: 600 49 39 92



Clínica Dental
Navalcán

925 844 651

Urgencias
Odontología General
Implantes
Odontología
Ortodoncia
Periodoncia
Cirugía
Endodoncia
Estética Dental
Prótesis y Rehabilitación

Calle Condes de Oropesa, 57
45610 Navalcán (TOLEDO)

Navalecán

FIESTAS EN HONOR A SAN ROQUE Y LA VIRGEN DEL MONTE

- AGOSTO 2026 -

SÁBADO 15 - 19,00 H.

NOVILLADA SIN PICADORES

4 NOVILLOS 4 DE ALCURRUCÉN

PARA UN MAND A MAND
ENTRE LAS PROMESAS

MARTA MARTÍN
SALVADOR RUIZ

ACOMPANADOS DE SUS CUADRIILLAS

AL FINALIZAR

Suelta de Vacas

PARA EL FOMENTO Y RECREO DE LA AFICIÓN

DIRECTOR DE LIDIA: DAVID PASCUAL

DOMINGO 16 - 19,00 H.

NOVILLADA CON PICADORES

6 NOVILLOS 6 DE ALCURRUCÉN

PARA LAS PROMESAS DEL TOREO

LUIS PASERO
TOMÁS GONZÁLEZ
ANDRÉS GARCÍA

ACOMPANADOS DE SUS CUADRIILLAS

SÁBADO 8 DE AGOSTO - 13,00 H.

Encierro Infantil

Promos Especialidades

	NOVILLADA CON PICADORES	NOVILLADA SIN PICADORES	ABONOS
ENTRADA GENERAL	15 €	20 €	33 €
ENTRADA FAMILIAR	10 €	17 €	27 €
ESPECIAL NIÑOS 0-10 AÑOS	10 €	14 €	21 €

MEJORES DE 11 AÑOS GRATIS, ACOMPANADOS
DE UN ADULTO CON ABONO O ENTRADA

Venta de Abono y Entrada

SÁBADO 15 Y DOMINGO 16 DE 10 A 14 H.
EN EL AYUNTAMIENTO DE NAVECÁN,
Y A PARTIR DE LAS 17 H. DE LA TARDE EN LAS TAOILLAS
DE LA PLAZA DE TOROS HASTA EL
COMIENZO DE LOS FESTEJOS.
RESERVA DE ENTRADAS: 647 30 26 97

XXVIII TROFEO SAN ROQUE 2026

CONCURSO DE PESCA SENIOR



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2026



DIA: 2 de Agosto de 2026

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO

08:45 CONCENTRACIÓN Y SORTEO

CHURRERIA CAFETERIA LAURA

09:00 Señal de Recebido masivo

09:45 Señal de comienzo de pesca

12:45 Fin de concurso y pesaje

PREMIOS:

AL PRIMERO, SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN



Inscripciones: Cafetería-Churrería "LAURA", whatsapp o email cdecn.navalcán@gmail.com hasta las 17:00 del día 01/08/2026

CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

te invita a:

XXIV edición de la Escuela de PESCA A LA INGLESA

Los nacidos entre 2012 y 2018

Día 5/08/2026

HORARIO

09:30 Presentación de Monitores y alumnos

Sitio: Cafetería Churrería LAURA

09:45 Comienza la Jornada

Lugar: Pantano de Navalcan,

Zona CNMO RECTO CEMENTERIO

12:30 Final de Jornada

Día 6/08/2026

HORARIO

09:30 Comienza la Jornada

10:00 Aprendiendo a pescar con

NUEVAS TÉCNICAS

Lugar: Pantano de Navalcan,

Zona CNMO RECTO

12:30 Final de Jornada

Día 7/08/2026

HORARIO

09:00 Comienza la Jornada

09:45 CONCURSO FINAL DE LA

ESCUELA CON PREMIOS DONADOS

POR CD CAÑISTAS NAVALCAN

12:15 Final Concurso y Escuela,

Entrega de Diplomas y recuerdos

Inscripciones: Cafetería-Churrería "LAURA" o E-mail cdecn.navalcán@gmail.com hasta las 09:00 del día 5/08/2026.

XXVIII TROFEO SAN ROQUE 2026

CONCURSO DE PESCA Mujeres y Niñ@s*

*(Los nacidos entre 2012 y 2018)



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2026



DIA: 8 de Agosto de 2026

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO

09:00 CONCENTRACIÓN en

CAFETERIA-CHURRERIA "LAURA"

09:00 Sorteo de Puestos, Zona de pesca

09:40 Señal de Recebido masivo

09:45 Señal de comienzo de pesca

12:00 Fin de concurso y pesaje

PREMIOS:

AL PRIMERO, SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

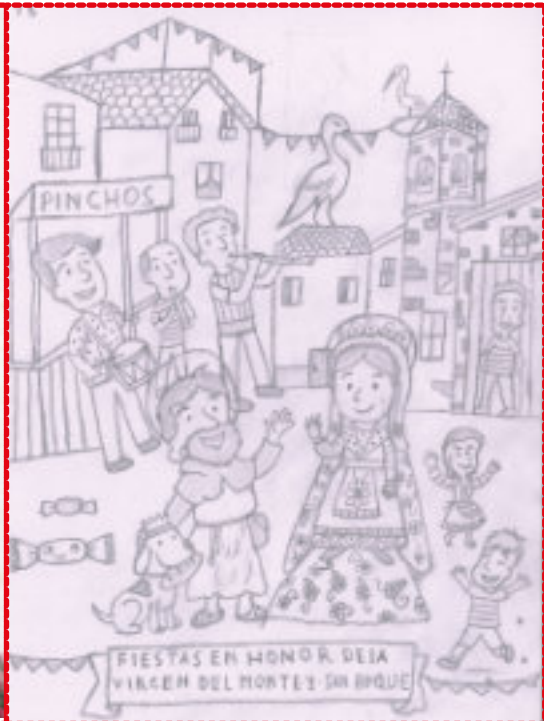
AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN



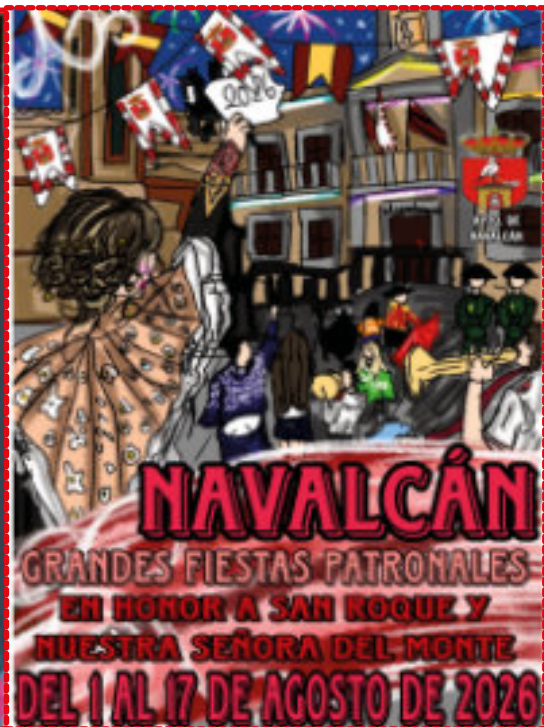
Inscripciones: Cafetería-Churrería "LAURA", whatsapp o email cdecn.navalcán@gmail.com hasta las 09:00 del día 06/08/2026



**100º
aniversario**



¡Gracias por participar!



PORTADA DEL PROGRAMA DE FIESTAS DE NAVALCÁN 2026

CONCEPTO

Este diseño representa a una moza navalqueña con el característico peinado del traje de vistas combinado con un atuendo veraniego.

La ilustración sigue las pautas del *pop art* y el *op art*, movimientos surgidos en los años 50 y 60 del siglo XX.

El resultado irradia frescura y dinamismo, con una gran fuerza visual que capta la atención del observador.

Como el detalle hace al conjunto, la moza viste las míticas gafas Ray-Ban Wayfarer, que son un icono del diseño, y luce con orgullo unos pendientes con motivos del tejidillo propio de Navalcán.

Esto glorifica la estampa, uniendo el diseño universal con nuestro valioso patrimonio artesanal.

Para coronar la obra, el código cromático del vestido se toma del escudo y de la bandera local.

ORIGINALIDAD

Siguiendo la innovadora estela planteada por el Ayuntamiento en 2025, se propone que el programa de fiestas tenga una portada y una contraportada dedicadas al presente concurso.

En este caso se plantean ambas caras como un todo en el que la ilustración preside el pliego en una composición central, mientras que los elementos restantes se distribuyen simétricamente hacia los extremos.

Con el libro totalmente cerrado, se advierte la mitad de la moza en cada cubierta; al abrirse, la ilustración se completa.

Este dinamismo y originalidad permiten jugar con la unión de varios ejemplares, creando una experiencia lúdica y memorable.

GRANDES FIESTAS PATRONALES

EN HONOR A
NTRA. SRA. DEL MONTE
Y SAN ROQUE

DEL 1 AL 17
DE AGOSTO
2026



AYUNTAMIENTO DE
NAVALCÁN

